

## Interpretación del Noble Qur'an Surat al- Baqarah (2)- Lección (04- 95) Aleyas [3- 5]

Las alabanzas a Allah, Señor de los mundos; y la paz y las bendiciones de Allah sean sobre nuestro Profeta Muhammad, quien creyó en la promesa de Allah y es el digno de confianza. ¡Oh Allah! Sabemos solamente lo que tú nos has enseñado; eres el Omnisciente y el Sapientísimo, ¡Oh Allah! Enséñanos lo que nos sea útil, y ayúdanos a sacar provecho de lo que nos has enseñado; concédenos más sabiduría; revélanos la verdad, y ayúdanos a salvaguardarla; revélanos la maldad y ayúdanos a evitarla. Conviértenos en personas que apliquen lo mejor de Tus enseñanzas, y admítenos por tu misericordia en la compañía de tus nobles siervos.

### **El mundo de lo tangible.**

Queridos hermanos, seguimos con la lección cuarta correspondiente a la interpretación de la surat al-Baqarah, y estamos en la tercera aleya. Una de las mayores cualidades de los que temen a Allah Todopoderoso es que creen en el No- Visto. Pero, ¿qué es el No-Visto?

Hay un mundo tangible y un mundo que no se puede percibir con los sentidos ni con la razón, es el mundo del No-Visto; el mundo tangible es lo que ves, lo que oyes, lo que hueles, lo que sientes, y lo que gustas. En otras palabras, todo aquello que percibimos con los cinco sentidos. El mundo de lo tangible es esta luz que brilla, este ventilador que gira, y el sonido que sale de este altavoz; todo eso lo percibimos gracias a los sentidos.

Por ello, queridos hermanos, está el dicho: "En el ojo no hay engaño", y esto quiere decir que si vemos un objeto con nuestros ojos, no necesitamos ninguna otra prueba para aceptar su



El mundo visible

existencia; todos los seres humanos están de acuerdo sobre lo que es tangible. De ahí que las llamadas “ciencias exactas” como la Física, la Química, las Matemáticas... sean generalmente aceptadas en los cinco continentes.

Todos los científicos de la tierra están de acuerdo sobre los teoremas que emiten estas ciencias, ya que el sentido es incuestionable; este es el mundo de lo tangible, el objeto que reconoces con el oído, lo que ves con tus ojos, lo que toca tu mano, lo que hueles con la nariz, o lo que gustas con la lengua, todo eso es el mundo de lo tangible.

Quizás pienses que los sentidos son sólo cinco; pero la verdad es que los sentidos son más de cinco; por ejemplo, si tienes dos recipientes cerrados, uno está lleno y el otro está vacío, ¿puedes saber cuál es el lleno y cuál el vacío con tu oído? ¿O con tus ojos? ¿O incluso poniendo la mano sobre el recipiente? ¿O palpándolos? ¿U oliéndolos? ¿O con la lengua? No, no podrás saberlo. Pero si levantas los dos recipientes, notarás enseguida que uno es más ligero que otro, este es otro sentido.

Te dan dos trozos de paño de la misma forma y del mismo color, ¿cómo sabes cuál es el más fino? Con los dedos percibes el grosor del objeto, y esto también es un sentido.

### **Los humanos y los no humanos son iguales en el mundo de lo tangible:**

¿Qué le hace sentir a una persona que tiene hambre? ¿Se trata de un indicador acústico? No, pues siente el hambre incluso cuando todo a su alrededor está en silencio. ¿Quizás se trate de un indicador químico? No sabemos. ¿O de un indicador luminoso? No sabemos. ¿O de un indicador nervioso? No sabemos. Todo lo que sabemos, es que tenemos hambre, y queremos comer; también esto es un sentido. Tener hambre, tener sed, la estimación del peso de las cosas, y cualquier otra percepción, pertenecen al mundo de lo tangible.

Queridos hermanos, estos son los cinco sentidos, y hay muchos otros sentidos que se activan según las necesidades. Allah nos ha dotado de los sensores necesarios para mantener el equilibrio; por ejemplo, si un ciclista se inclinase dos grados hacia un lado, se daría cuenta, y corregiría inmediatamente su posición; sin la capacidad de mantener el equilibrio corporal, no podríamos montar en bicicleta, o andar con dos piernas; fíjate en los maniqués que hay en las tiendas de ropa, verás que se mantienen de pie porque se apoyan sobre una base muy ancha. Ningún muerto puede estar de pie, pues la capacidad de mantener el equilibrio ha quedado interrumpida para siempre.

Si alguien ingiere un alimento que está podrido, vomitará inmediatamente, porque de alguna forma su estómago se ha dado cuenta de que ese alimento estaba estropeado, y ha comenzado a expulsarlo en forma de vómitos. Estos se han producido por los sentidos. De la misma forma que mantenemos el equilibrio corporal a través de los sentidos, también a través de ellos percibimos el hambre y la sed, y sentimos el peso de los objetos.

Se pueden saber muchas cosas a través de los sentidos. Este es el mundo de lo tangible, el mundo en el que tanto los humanos como los no humanos están equiparados.

### **El mundo del No-Visto:**



A través de la razón puedes inferir lo que los sentidos no perciben

¿Cuál es el mundo del No-Visto? El No-Visto es lo que no se puede conocer a través de nuestros sentidos o de nuestra razón. El animal se rige por los sentidos; pero Allah ha honrado al hombre otorgándole un poder cognoscitivo que va más allá de los cinco sentidos y de todos los demás sensores; Allah ha dado la razón al

hombre, y a través de ella puedes creer en el No-Visto, en aquello que está oculto, y que puedes inferir a través de la razón.

Mientras caminas por una carretera de tierra batida, descubres las huellas de dos ruedas, y te dices a ti mismo: "Un coche ha pasado por aquí"; y también puedes inferir su tamaño por la distancia entre ambas ruedas. Sigues caminando, y descubres más huellas de ruedas, y ves que esta vez se trata de un vehículo muy grande, quizás de un camión. Tú no has visto el coche, pero has visto sus efectos, sus huellas, sus trazos y, gracias a tu raciocinio, has comprendido que un coche ha pasado por esta carretera. El estiércol indica que por ese lugar han pasado camellos, y el agua indica que cerca hay un riachuelo... De la misma manera, el cielo y la tierra son signos que apuntan a Allah Todopoderoso.

### **Las percepciones sensoriales enfrentan al hombre con el mundo tangible:**

La base del mundo tangible son los cinco sentidos y el resto de sensores como el peso, el grosor, tener hambre, tener sed, el sentido del equilibrio, la percepción de los alimentos estropeados, y el sentido de la compresión.

A veces, la saliva aumenta en la boca mientras dormimos produciéndose una señal que va de la boca al cerebro, e informándole a éste de que el nivel normal de saliva ha aumentado; entonces el cerebro da la orden a la epiglotis de cerrar la entrada de aire, y abre el esófago de forma que tragamos saliva mientras dormimos. De no producirse este proceso, encontraríamos un montón de saliva en la almohada. Mientras dormimos se producen numerosas y complejas operaciones para que no tengamos ningún problema que perturbe nuestro sueño. Por lo tanto, las percepciones sensoriales, los sensores, y los cinco sentidos, son

los instrumentos de los que nos valemos en el mundo de lo tangible; son la gran bendición de Allah, son nuestra guía, y nuestra protección.

Gracias a los sentidos sabes lo que ocurre a tu alrededor; sientes que hay un olor desagradable en casa, y el olor es uno de los medios para reconocer situaciones y fenómenos; la función del ojo no puede ir más allá de la pared, mientras que el oído traspasa la pared de modo que puedes percibir que hay movimiento en la casa; te preguntas, ¿quién ha entrado en casa? ¿Quién ha abierto la puerta?

Dado que estás dentro de una habitación, tus ojos no pueden informarte de lo que puede informarte tu oído. En cambio, si muere un insecto, o un ratón, debajo de la cama, no podrás oír el ruido que hacia la andar, ni tampoco podrás ver su cuerpo, pero, al cabo de un rato, sentirás un cierto olor y te dirás: “Hay un olor desagradable”. Lo mismo sucede con el gas, ese olor desagradable que emite el gas no es propio del gas, ya que el gas no tiene ningún olor, es algo añadido para que sintamos si hay un escape de gas y, así, evitar que se quemé la casa.

Estas percepciones sensoriales nos enfrentan constantemente con el mundo de lo tangible; pero además, somos criaturas a las que Allah ha honrado proveyéndonos de razón, lo que nos permite descubrir aquello que está oculto a los sentidos.

### **El No-visto deja huellas, y el medio para reconocerlo es la razón:**



Allah Todopoderoso no puede ser visto con los ojos, pero el universo entero es la huella de Allah, y si reflexionas debidamente, reconocerás a Allah Todopoderoso a través de Sus criaturas, y este es el mundo del No-visto.

El mundo del No-Visto es invisible, pero deja huellas, signos, indicaciones, y si utilizas tus sentidos y tu razón, podrás comprender esos signos.

La primera característica del creyente es que cree en el No-Visto; cree en Allah, aunque no Le ve; cree en la grandeza de Allah, a través de la grandeza de Su creación; cree que Allah es el propulsor, por el movimiento continuo que ve su ojo; cree en Allah, el Omnisciente, a través de la sabiduría; cree en el Creador, a través de las criaturas. La cuestión más grande en la vida del creyente es que

Allah le ha dado la razón, y todo el universo son las huellas de Allah Todopoderoso; si diriges tu razón a esas huellas, éstas te conducirán a Allah.

Se trata de una cuestión muy sencilla, si ves humo detrás de un muro, piensas en el dicho: "No hay humo sin fuego", y cuando vas al otro lado del muro, y ves el fuego con tus propios ojos, no hay discusión que valga ni pruebas que necesitemos; ahora bien, en el caso en el que estés lejos del muro y veas humo, tu mente confirmará el dicho: " No hay humo sin fuego ", ya que si hay humo, forzosamente tiene que haber fuego, aun cuando no lo veamos; y esto es un tipo de No-Visto.

Hay algo que no podemos ver, pero podemos ver sus huellas, entonces el medio de reconocerlo será la razón; a este fenómeno lo podemos llamar: " Lo visto del No-Visto".

Lo visto del No-Visto, es el No-Visto, pero ha dejado trazos en el mundo de lo tangible.

En todo lo que ha creado, Allah ha dejado un signo...

De que es Uno

\*\*\*

### **Todo en el universo indica la existencia de Allah:**

Todo en el universo indica la existencia de Allah; todo en el universo indica la Unicidad de Allah; todo en el universo indica la perfección de Allah; todo en el universo indica la misericordia de Allah, la fuerza de Allah, el conocimiento de Allah; todo en el universo indica los Nombres más Hermosos de Allah; por lo tanto, el mejor camino para reconocer a Allah es a través de Sus criaturas...

Allah Todopoderoso ha dicho:

**Es cierto que en la creación de los cielos y la tierra y en la sucesión del día y la noche, hay signos para los que saben reconocer la esencia de las cosas. (190) Los que recuerdan a Allah de pie, sentados y acostados y reflexionan sobre la creación de los cielos y la tierra: ¡Señor nuestro! No creaste todo esto en vano. ¡Gloria a Ti! Presérvanos del castigo del Fuego. (191)**

[Al Imran]

Estamos todavía con el mundo de lo tangible, sientes que tienes sueño, y dices: "Tengo sueño, y no puedo seguir". Ello es debido a la fatiga del sistema nervioso, pero ¿cómo te informa este sistema que estás cansado, y tienes que dormir? Simplemente, lo sientes. Después de haber dormido aproximadamente ocho horas, te despiertas; ¿qué es lo que te ha hecho sentir que ya has dormido bastante? El despertar es también una percepción, un sentido; hay cientos de ejemplos como éstos. Los sentidos son infinitos, y sólo Allah los conoce.

## **Tipos del No-Visto:**

Ahora, pasamos al mundo del No-Visto, un mundo que nos resulta invisible, y que no puede ser aprehendido por los cinco sentidos ni por los sensores de los que disponemos. Y el mayor No-Visto en el que tienes que creer es Allah Todopoderoso; Él Mismo te resulta invisible, pero ves Sus efectos, y Sus huellas, y el instrumento para conocer a Allah es la razón; por lo tanto, hay conocimiento racional, y conocimiento sensorial.

Ahora te enfrentas a algo que te resulta invisible, y que además no deja huellas; son "los ángeles"; nos resultan invisibles, y no dejan ningunas huellas; "el diablo" es una criatura invisible, y no deja huellas, y la "Otra Vida" es invisible, y no deja huellas; esto forma parte de un tercer conocimiento.

El primer No-Visto es un No-Visto que deja huellas, y su instrumento es la razón.

El segundo No-Visto, es la información no perceptible, y que tampoco deja huellas, y su instrumento es la información, y la base de la información es su veracidad y, por lo tanto, si la información es verídica, entonces es un tercer tipo de conocimiento.

Ves con tus ojos, o puedes deducir con la razón, o puedes escuchar con el oído; Allah Todopoderoso nos ha dicho que hay ángeles, nos ha dicho que hay un mundo de demonios, nos ha dicho que hay una Última Vida en la que habrá infierno y paraíso y cuya espacio puede cubrir la distancia que hay entre la tierra y los cielos. Este es el tercer tipo de No-Visto

Allah nos ha informado acerca del mundo del No-Visto que no tiene huellas, y que la mente no puede conocer.

El tercer tipo de No- Visto es informativo, y el segundo es deductivo, y hay un No-visto que sólo Allah conoce, y nadie más lo conoce, excepto Allah.

### **El Concedor de lo No-Visto, a nadie le da acceso a Su No-Visto. (26) A excepción de aquel mensajero que goza de Su beneplácito. (27)**

[Al-Jinn]

Por lo tanto, si el Profeta –que Allah le bendiga y le de la paz- nos informó sobre algo que pasaría en el futuro, es porque Allah se lo reveló y no porque él poseyera este conocimiento.

## **Es parte de la misericordia de Allah dejar señales de todo:**

Queridos hermanos... algo nos es desconocido, pero conocemos sus efectos. Por ejemplo, tienes una máquina eléctrica que no funciona, y quieres saber si hay corriente, para ello traes otra máquina y la enchufas en el mismo enchufe; enseguida compruebas que la máquina funciona, lo que quiere decir que hay corriente. Ahora piensas que quizás no funciona debido al cable; por ello, traes un cable nuevo y lo enchufas, y ves que ahora sí funciona la máquina, por lo que concluyes que el problema estaba en el cable.

Todo este proceso de verificaciones y comprobaciones lo hemos podido realizar gracias a nuestra capacidad de raciocinio. Todo concepto de civilización se basa en la razón, en esa capacidad para conocer algo a través de sus efectos. Por ejemplo, el doctor no puede ver las bacterias, pero cuando el paciente le dice: "Tengo fiebre muy alta, vómitos, y diarrea ", el doctor concluye: "Tiene una gastroenteritis aguda".

Allah Todopoderoso ha dicho:

### Y señales (16)

[Al-Nahl]



Forma parte de la misericordia de Allah Todopoderoso para con nosotros, el que nos haya dado señales, señales de plantas, señales de enfermedades, y señales de las bacterias; Allah, nos ha dado señales de todo...

**Y señales. Y por medio de las estrellas se guían. (16)**

[Al-Nahl]

Por ejemplo, el parte meteorológico nos informa que llegará una ola de calor, dentro de dos días, procedente de Europa. ¿Forma parte esta información del No-Visto? No, se trata más bien de una realidad en Europa y de un No-Visto aquí, ya que el viento tiene velocidad, y por lo tanto el calor llegará aquí dentro de dos días, y éste no es el No-Visto cuyo conocimiento Allah Todopoderoso se ha guardado para Él; Allah Todopoderoso ha permitido al hombre conocer este No-Visto para saber la velocidad del viento y, a través de los satélites, saber el tiempo que hará dentro de dos días. Este no es el No-Visto que Allah Todopoderoso tiene oculto, sino el conocimiento del No-Visto al cual Allah ha permitido que tengamos acceso.

Cuando tenemos que resolver un problema matemático, cogemos algunos datos con el fin de hallar la solución. Esta solución no es parte del No-Visto, sino un No-Visto al que Allah nos ha permitido tener acceso.

Por ejemplo, han robado en una casa, y hay gente que trata con el diablo, éste indica a su cliente humano donde están los bienes robados; esto es parte del conocimiento del No-Visto al que Allah ha permitido tener acceso.

## **La razón discierne a través de la lógica que evita las contradicciones:**

Tenemos que saber que hay un mundo de lo tangible, que es el mundo de las percepciones, y que contamos con muchos instrumentos para conocerlo: nuestros cinco sentidos, los sensores que actúan a través del sistema nervioso, y las capacidades cognoscitivas.

Pero lo que nos resulta inaprehensible es el mundo del No-Visto, y lo más importante del mundo del No-Visto es Allah Todopoderoso, a Quien la vista no Le alcanza, pero Él abarca toda visión. El universo es parte de los trazos de Allah el Altísimo, uno de los aspectos de los Nombres más hermosos de Allah, y la encarnación de Sus Nombres más hermosos. Al mismo tiempo tenemos la razón y, ésta, a través del sistema de causalidad, teleología, y de no contradicción, puede reconocer a Allah Todopoderoso.

Pero si decimos: “Hay paraíso y hay infierno”, no podemos inferir su existencia, de la misma manera que no podemos inferir la existencia de los ángeles y de los demonios, o que Adam y su pareja son nuestros ancestros, pues todo eso forma parte del mundo del No-Visto, y no han dejado huellas ni trazos que nuestra razón pueda reconocer o inferir. El único conocimiento cognoscitivo del que podemos valernos es la información, y para que esta información sea válida, tiene que ser verídica. Por ello, si Allah Todopoderoso nos ha revelado la existencia de alguna entidad, esa entidad es tan cierta como si la viéramos.

### **¿No has visto lo que hizo tu Señor con los del elefante? (1)**

[Al-Feel]

¿Quién realmente presenció este acontecimiento? El significado de esta aleya es que si Allah nos informa de algo, debemos creer en ello como si lo viéramos...

### **Esos que creen en el No-Visto... (3)**

[Al-Baqarah]

Creemos en Allah, creemos que hay un No-Visto que sólo Allah conoce, y ninguna de Sus criaturas lo conoce, y hay un No-Visto que Allah no ha revelado, pero ha permitido a algunos de Sus Profetas conocerlo. Por lo tanto, todos los acontecimientos pasados, incluida la venida del Profeta Isa, forman parte del No-Visto, y Allah el Altísimo ha permitido a Su Profeta Muhammad –que Allah le bendiga y le de la paz- conocerlo.

Allah Todopoderoso ha dicho:

### **El Conocedor del No-Visto, a nadie le da acceso a Su No-Visto. (26) A excepción de aquel mensajero que goza de Su beneplácito. (27)**

[Al-Jinn]



En cuanto al No-Visto del que Allah nos ha hablado; la creencia en los ángeles, en el shaytan, en el paraíso, en el infierno, en el Camino Recto... Todo ello forma parte del No-Visto y son realidades que no han dejado huella alguna, pero inferimos su existencia del hecho que Allah nos ha informado sobre ellas.

### **El ser humano debería conocer los elementos de una situación dada:**

Queridos hermanos, ahora la cosa más importante es conocer los elementos de los que se compone una situación dada, y nuestra referencia para ello son los entendidos. Alguien puede venir y preguntar: "Profesor, ¿me opero?" Yo le diría: "¿Qué te ha dicho el médico?"

Esta es una cuestión científica, la decisión la debe tomar un doctor experto, temeroso de Allah, y Musulmán; para ello, cuento con instrumentos precisos y análisis precisos. Los casos tangibles tienen soluciones tangibles.

Allah Todopoderoso ha dicho:

#### **Preguntad a la gente del Recuerdo si vosotros no sabéis. (7)**

[Al-Anbiyaa]

Si el No-Visto deja trazos, la razón es el único instrumento para conocerlo, y lo llamamos "deducir el No-Visto"; mientras que si el No-Visto no deja ninguna huella, pero Allah nos ha permitido conocerlo, entonces la información es el único instrumento que poseemos. Por lo tanto, tenemos una certeza sensorial, una certeza mental, y las noticias verídicas sobre el No-Visto. Al mismo tiempo, hay un No-Visto que Allah no nos ha revelado.

De la misma manera, deberíamos conocer la identidad de cualquier cuestión religiosa; si se trata de una cuestión aprehensible a través de la percepción, de la razón, o de la información.

### **Deberíamos alejarnos de las cuestiones informativas cuando dialogamos con otros:**

La posición que se recomienda a los Musulmanes cuando dialogan con no musulmanes, es la de alejarse de las cuestiones informativas, ya que ellos las convierten en racionales; por ejemplo, el no Musulmán dice: "¡Demuéstrame que el diablo existe!" El Musulmán le responde: "No tengo



El Corán es un instrumento de información

ninguna prueba". El otro continúa: "¡Demuéstrame que hay infierno!" El Musulmán le responde: "No podemos seguir por este camino. No hay pruebas de ello porque es una cuestión informativa; no es una cuestión sujeta a los sentidos o a la razón. Después de que hayas creído en Allah, en Sus Noticias, y hayas creído que Su Palabra es verídica, y escuches que hay infierno y shaytan, creerás en todo ello, porque entonces sabrás que la palabra de Allah es verdadera.

El instrumento para responder a las cuestiones sensoriales, son los sentidos; el instrumento para responder a las cuestiones del No-Visto que ha dejado trazos, es la razón; y el instrumento para responder a las cuestiones del No-Visto que no han dejado trazos, es la información.

La información más veraz es la que contiene el Noble Qur'an; es él el que nos ha informado que la humanidad comenzó con Adam y su pareja. Por lo tanto, tienes que rechazar todas esas teorías científicas que afirman que el origen del hombre es el mono; tienes que rechazarlas y darles un puntapié, porque las noticias más veraces para nosotros son las que están contenidas en el Qur'an, y la cuestión sobre el comienzo de la creación pertenece al No-Visto que no ha dejado trazos; y por lo tanto, el único camino para conocer esta cuestión es la información; y nuestro Profeta –que Allah le bendiga y le de la paz- que es la persona más honesta, nos ha dicho que la humanidad proviene de Adam y su pareja.

### **La investigación en el Islam es servirse de la veracidad de las noticias:**

Si debo responder a cuestiones informativas, deberé interesarme únicamente en la veracidad de las noticias. Si el asunto se refiere a cuestiones mentales, deberé interesarme en la exactitud de las pruebas; y si se tratase de cuestiones sensoriales, debería interesarme en la exacta percepción de los sentidos; De ahí que el método de investigación en el Islam sea el de servirse de la exactitud de los sentidos, de las pruebas contrastadas, y de la veracidad de las noticias.

El instrumento del conocimiento sensorial es la exactitud de los sentidos; por ejemplo, si una persona padece daltonismo, esto significa que su instrumento sensorial tiene un problema; otra persona tiene deficiencias en el olor; otra en las glándulas del gusto... Por lo tanto, el instrumento del conocimiento sensorial es la plena función de los sentidos.

La base del conocimiento mental es la exactitud de las pruebas. En la escuela aprendimos el silogismo lógico: "Todo ser humano es mortal, Sócrates es un ser humano, por lo tanto Sócrates es mortal"; esto es una inferencia racional.

El instrumento de las cuestiones del No-Visto que no han dejado trazos es la veracidad de la información, y las noticias más veraces son las contenidas en el Qur'an y, después, los dichos del Profeta.

### **El valor de creer en el No-Visto:**

Allah Todopoderoso ha dicho:

### Esos que creen en el No-Visto (3)

[Al-Baqarah]

¿Cuál es el valor de la creencia en el No-Visto? Has creído que este universo tiene un Creador, que este universo tiene un Impulsor, que este universo tiene un Organizador, y que este Creador es Majestuoso. Ahora bien, ¿cuál es el valor de esta creencia si nunca has estado unido a Él? Si tengo mucha sed, y sé dónde hay agua fresca, pero no me muevo para conseguirla, no me beneficiaré de ese agua. La creencia meramente teórica no tiene ningún valor; el conocimiento debe ponerse en práctica, de lo contrario, la ignorancia va ganando terreno.

Establecer la salah después de haber creído en el No-Visto:

**Allah Todopoderoso ha dicho:**

### Esos que creen en el No-Visto, establecen la salah (3)

[Al-Baqarah]

**“No hay bien en el Din si no hay en él inclinación (salah)”**

[La atribución de Ahmad de Othman Ibn Abu Al-A'ass]

**“La salah es el pilar del Din; quien la establece, es como si hubiera establecido el Din; y quien la abandona, es como si hubiera demolido el Din.”**

[Relatado por Al--Baihaqi en cha'b de Fe de Omar]



La salah es el acto de adoración más elevado, y es el mi'ray del creyente al Señor de la tierra y del cielo. La salah es el acto de adoración que nunca cesa. La shahadah: “Testifico que no hay más dios que Allah y que Muhammed es Su Mensajero”, se hace una vez en la vida; el hayy es sólo para los que están bien de salud y tienen los medios económicos necesarios; el ayuno no es obligatorio para

el enfermo y el viajero; la sadaqah no es obligatoria para el pobre; el único acto de adoración obligatorio que nunca cesa es la salah; se puede realizar de pie, sentado, o gesticulando, simplemente moviendo las pestañas; este acto de adoración nunca cesa, ya que si se suprime la salah, se suprime el Din: la salah es la línea que separa al creyente del kafir, pues quien abandona la salah es kafir.

**Esos que creen en el No-Visto, establecen la salah. (3)**

[Al-Baqarah]

Por ejemplo, necesitas dinero y te han hablado de un hombre muy generoso que te lo puede dar; ¿qué te impide dirigirte a él? Nada, sin vacilar vas a ir a su encuentro.

Allah Todopoderoso ha dicho:

**Di: No soy más que un ser humano como vosotros, me ha sido inspirado que vuestro dios es un Dios Único; así pues, el que espere el encuentro con su Señor que actúe con rectitud y que al adorar a su Señor no Le asocie a nadie. (110)**

[Al-Kahf]

Y el precio de la salah, es:

**Y de la provisión que les hemos asignado, dan. 3)**

[Al-Baqarah]

**El Islam está basado en la creencia en Allah, en la salah, y en dar de la provisión:**

Todo el Din está contenido en estas tres palabras:

**Esos que creen en el No-Visto, establecen la salat y de la provisión que les hemos asignado dan. (3)**

[Al-baraqah]

Las aleyas de más amplio significado son las que hablan del infaq (gastar en el camino de Allah); si Allah te ha concedido fama y honor, gástalos protegiendo al débil; si Allah te ha concedido conocimiento, gástalo enseñando a la gente que no sabe; si Allah te ha concedido dinero, gástalo ayudando a los pobres; si Allah te ha concedido sabiduría, gástala reconciliando a los que se han enemistado; y si Allah te ha concedido salud, gástala ayudando a los enfermos...

**...y de la provisión que les hemos asignado dan. (3)**

[Al-Baraqah]

Por ejemplo, un hombre te dice: "Soy un buen alicatador, y estoy listo para ofrecer mis servicios en cualquier mezquita." Este hombre ha cumplido con su deber. "Si no puedes ayudar a la gente con tu dinero, intenta ayudarla con tu comportamiento".

"Soy médico, y puedo atender gratuitamente a los pobres"

"Soy médico analista, y puedo hacer análisis gratis a los pobres."

### **...y de la provisión que les hemos asignado dan. (3)**

"Soy abogado, si hay una persona pobre que deba ir a los tribunales, yo llevaré gratuitamente su caso."

Cada uno, pues, puede ofrecer sus servicios según su especialidad.

### **...y de la provisión que les hemos asignado dan. (3)**

Por ejemplo, un hombre pobre quiere ofrecer algo a los musulmanes, pero no tiene dinero; en cambio, es especialista en sistemas de calefacción de suelo. Estos sistemas tienen la ventaja de que son muy silenciosos. Al mismo tiempo, hay una mezquita que necesita este tipo de calefacción, entonces puede ofrecer su conocimiento en este campo. La puerta del gasto está siempre abierta de par en par.

### **...y de la provisión que les hemos asignado dan. (3)**

**Actuar con rectitud le permite al hombre acercarse a Allah Todopoderoso.**



Queridos hermanos, esta es una aleya asombrosa; has creído en el No-Visto, y el medio para acercarte y unirte a Allah es actuar con rectitud.

La siguiente aleya también es muy precisa:

**...el que espere el encuentro con su Señor que actúe con rectitud y que al adorar a su Señor no Le asocie a nadie. (110)**

[Al-Kahf]

Este Din, es el Din del medio, alejado de toda excentricidad; es el Din de la facilidad, pero nosotros lo hemos complicado. Hemos puesto obstáculos y

dificultades donde no los había. Cree en Allah a través de Sus criaturas. Se te ha dotado de razón, de una razón que contempla un universo inimitable, perfecto. Si reflexionas un poco comprenderás que este universo tiene un Creador.

**La fe en Allah, exige que creamos que los mensajes de Allah no han sido interrumpidos:**

Queridos hermanos, hoy en día vemos logros tecnológicos asombrosos. Gracias a los satélites, la gente puede ver lo que pasa en cualquier parte del mundo. ¿Pensáis que es una cosa fácil? ¿O que el teléfono móvil es un logro insignificante? ¿Os parece que el Internet es un pequeño adelanto?

Si el hombre reflexionase sobre el universo de la misma forma que ha reflexionado para dar con todos esos aparatos electrónicos, conocería a Allah. Has creído en el No-Visto, y has establecido la salah, y el precio de esta salah es el infaq (gasto en el camino de Allah); Allah Todopoderoso ha dicho "Gastad y gastaré en vosotros " ¿Quiénes son los temerosos? Los que temen el riesgo...

**Esos que creen en el No-Visto, establecen la salah y de la provisión que les hemos asignado dan. (3)**

Allah Todopoderoso es el Creador del universo, y es Quien provee a todas las criaturas hasta el Día de la Resurrección; por lo que no tiene sentido creer que Allah sólo nos envió un Profeta:

**Y esos que creen en la Revelación que se hizo descender sobre ti y en la que se hizo descender antes de ti; y de la Otra Vida tienen certeza. (4)**

[Al-Baqarah]

Creemos en todos los Profetas, creemos en todos los Libros Divinos, y creemos en que Allah no deja a Sus criaturas sin Mensajeros y sin Profetas... Allah Todopoderoso ha dicho:

**...y para cada gente hay un guía. (7)**

[Al-R'ad]

**Es verdad que antes de ti ya habíamos enviado mensajeros; te hemos dado noticias de algunos de ellos y de otros no...(78)**

[Ghaffer]

Crear en Allah, en Sus Libros, y en Sus Mensajeros, exige que creamos que los mensajes de Allah Todopoderoso nunca han sido interrumpidos, y a lo largo de las eras ha habido mensajes, Profetas, y una guía; por ello, Allah el Altísimo ha dicho:

**Es cierto que a Nosotros nos corresponde la guía. (12)**

[Al-Layl]

**Realmente la práctica de Adoración ante Allah es el Islam:**

Allah Todopoderoso ha dicho:

**Realmente la práctica de Adoración ante Allah es el Islam. (19)**

[Al Imran]

Si sigues las aleyas coránicas, profeta por profeta, verás que Allah describe a cada uno de ellos como Musulmán; Por lo tanto, Islam significa sumisión en su más amplio sentido, y significa el último mensaje revelado a los hombres y transmitido por Su Profeta Muhammad –que Allah le bendiga y le de la paz- en su sentido más específico.

En su sentido más amplio, el Islam es sumisión a Allah; incluso cuando Faraón estaba al punto de ahogarse, dijo:

**Creo que no hay otro dios sino Aquel en el que creen los hijos de Israel y soy de los que se someten. (90)**

[Yunus]

Es decir, se sometió a la revelación que Musa había traído, pero lo hizo demasiado tarde. Allah Todopoderoso ha dicho:

**¿Ahora? ¿Cuando antes desobedecías y eras de los corruptores? (91)**

[Yunus]

**Los problemas de los musulmanes son por la debilidad de su fe en la Otra Vida:**

**Y esos que creen en la Revelación que se hizo descender sobre ti y en la que se hizo descender antes de ti; y de la Otra Vida tienen certeza. (4)**

Queridos hermanos, os aseguro que todos los problemas que sufrimos hoy los musulmanes son el



resultado de la debilidad de nuestra fe en el Último Día; si realmente crees que serás juzgado:

**Y por tu Señor que les pediremos explicaciones a todos (92) sobre sus actos. (93)**

[Al-Hijr]

**y el que haya hecho el peso de una brizna de mal, lo verá. (9)**

[Azzalzala]

No puedes tomar lo que no es tuyo, no puedes atentar contra nadie, ni puedes engañar a otro; todas las faltas que comete la gente son el resultado de la debilidad de su fe en el Último Día. Y el segundo pilar del Islam es la fe en el Último Día.

**La fe en Allah, y en el Último Día permite al Hombre alejarse de la desobediencia a Allah:**

Hoy, los valores de la gente ha sido profanados, sus recursos han sido robados, y sus libertades restringidas. ¿Qué se imaginan esos agresores? Que son inteligentes, y que tienen la tecnología, las armas de destrucción masiva, los medios de comunicación, y los bancos a su disposición. Sin embargo, en el Último Día, serán los grandes perdedores.

Allah Todopoderoso ha dicho:

**Y no contéis con que Allah esté descuidado de lo que hacen los injustos. Simplemente los aplaza hasta un día en el que las miradas se quedarán fijas.(42)**

[Ibrahim]

Si crees en el Último Día, y crees que hasta que llegue la hora cualquier falta, grande o pequeña, no quedará inadvertida para Allah Todopoderoso, entonces es imposible que desobedezcas a Allah...

Allah el Altísimo ha dicho:

**Y se colocará el libro, entonces veréis a los que hayan hecho el mal atemorizados por lo que pueda contener. Dirán: ¡Ay de nosotros! ¿Qué tiene este libro que no deja nada ni pequeño ni grande sin enumerar? Y encontrarán delante lo que hicieron. Tu Señor no va a tratar injustamente a nadie. (49)**

[Al-Kahf]



Mientras creas en el Ultimo Día, y creas que Allah pedirá cuentas a sus criaturas de todo lo que hayan hecho, de las palabras que hayan pronunciado, de dónde hayan dirigido sus miradas... es imposible que desobedezcas a Allah.

**La verdadera elite la forman los que han creído en Allah, y han hecho el bien:**

**Y esos que creen en la Revelación que se hizo descender sobre ti y en la que se hizo descender antes de ti; y de la Otra Vida tienen certeza. (4) Ellos son los que van en una dirección de su Señor y son los que tendrán éxito.(5)**

[Al-Baqarah]

Esa dirección les ha elevado:

**...y hemos puesto tu mención en un lugar elevado. (4)**

[Al-Sharh]

**La buena dirección les ha elevado a la estación más alta; la buena dirección ha aumentado su valor; la buena dirección ha elevado su prestigio...**

**Ellos son los que van en una dirección de su Señor y son los que tendrán éxito. (5)**

[Al-Baqarah]

Ellos son la verdadera elite, y los verdaderos triunfadores.

**Seguir el método de Allah, es la base para protegernos de todo riesgo:**



La aplicación del método de Allah es una prevención

Queridos hermanos, esta aleya de la Surat al-Baqarah describe a los creyentes, porque tenemos deseos, y estos deseos, que son la razón de nuestras acciones, necesitan un método, y la buena dirección de Allah. Es un gran peligro cuando

seguimos nuestros deseos sin ningún método. Sin un método, ¿cómo puedes protegerte?

Allah el Altísimo ha dicho:

**Ese Libro, sin duda, contiene una guía para los temerosos (de su Señor). (2)**

Al-Baqarah

El hombre que quiere protegerse de los peligros de esta vida y de los del Último Día; de los desastres de esta vida, y del fuego del infierno... tiene que seguir el método de Allah...

**Ese Libro, sin duda, contiene una guía para los temerosos (de su Señor). (2)**

[Al-Baqarah]

### **Las características de los temerosos de Allah:**

La primera característica de los temerosos de Allah es que creen en el No-Visto, el que deducen con la razón siguiendo las huellas que ha dejado; creen en el No-Visto que no deja trazos, pero del que han recibido información de Su Señor, y creen en el No-Visto que Allah no ha revelado, y que nadie conoce.

Y lo más grande de este No-Visto es Allah Todopoderoso. Después de creer en Allah, debes unirte a Él; de lo contrario, tu fe no tiene sentido.

Por ejemplo, si una persona tiene una infección de piel y el único tratamiento es exponer al sol esa parte del cuerpo, pero permanece en un cuarto oscuro donde hay mucha humedad; incluso si reconoce: "El sol es el remedio..." Sus palabras no tendrán ningún valor.

**Esos que creen en el No-Visto, y establecen la salah. (3)**

[Al-Baqarah]

En una reunión me encontré con un hombre que tenía un doctorado en Ciencias y otro en Literatura, era escritor, y parecía una persona inteligente y bien educada; realmente, sentí admiración por él, pero cuando ya nos íbamos, me dijo: "No hago la salah"; ¡Increíble! Os aseguro que sentí un gran desprecio por esa persona. ¿Todo ese conocimiento, y no haces la salah?!

¿Cómo? ¿Cuál es el precio? ¿Cuál es el camino? ¿Por qué?..

Allah Todopoderoso ha dicho:

**Alif, Lam, Mim. Ese Libro, sin duda, contiene una guía para los temerosos (de su Señor). (1) Esos que creen en el No-Visto, y establecen la salah y de la provisión que les hemos asignado, dan. (2)**

[Al-Baqarah]

¿Crees en Allah? Entonces haz la salah y gasta en el camino de Allah, esta es la esencia del Din.

La creencia en Allah Todopoderoso da un gran valor al hombre, y le protege: El Din en el que crees no es un eslabón perdido en el vacío, sino el eslabón de una cadena. Allah Todopoderoso ha enviado al Profeta Isa, al Profeta Musa, al Profeta Ibrahim, y al Profeta Nuh.

Allah Todopoderoso ha dicho:

**Es verdad que antes de ti ya habíamos enviado mensajeros; te hemos dado noticias de algunos de ellos y de otros no...(78)**

[Gaffer]

**Y esos que creen en la Revelación que se hizo descender sobre ti y en la que se hizo descender antes de ti... (4)**

[Al-Baqarah]

Todas las criaturas adoran a Allah...

El principio:

**Esos que creen en el No-Visto. (3)**

Y el final:

**...y de la Otra Vida tienen certeza. (4)**

Tu creencia en Allah te da un gran valor, y te protege...

**Ellos son los que van en una dirección de su Señor y son los que tendrán éxito. (5)**

**Seguir los valores religiosos te hace libre, y abandonarlos te encadena:**



Tenemos un sistema de valores: esto está prohibido, esto está permitido, esto es una ayuda para hacer el mal; el método consta de cien mil cláusulas, y cada cláusula tiene una orden y una prohibición; tenemos lo que es aconsejable; la sunnah fuerte y la sunnah débil, y también lo que es deseable.

La buena dirección tiene restricciones, pero te hace libre... Un ciudadano se adapta a todas las normas, y de esta manera se siente libre, se siente cómodo en su casa, o viajando; puede moverse libremente porque se ha sometido a las leyes que regulan las relaciones humanas. Por el contrario, si alguien viola esas leyes, perderá su libertad.

**Seguir los valores religiosos te hace libre, y abandonarlos te encadena y te priva.**

Allah Todopoderoso ha dicho:

**Y quien no responda al que llama hacia a Allah...No tendrá forma de escapar en la tierra y fuera de El no tendrá quien lo proteja. Esos están en un extravío evidente. (32)**

[Al-Ahqaf]

Es decir, que su final será la depresión, o una enfermedad psicológica, o acabará en la cárcel.

**Ellos son los que van en una dirección de su Señor y son los que tendrán éxito. (5)**

Seguir el camino recto te eleva, mientras que seguir el extravío te hace de los perdidos.

**La fe en Allah te protege del castigo en esta vida, y en la Otra:**

Los que quieren protegerse del castigo en esta vida y en la Otra, buscan el método, y lo encuentran en el Qur'an; creen en Allah sin verle, y se unen a Él gastando la cadena de mensajes divinos, y creen en la Otra Vida.

**Ellos son los que van en una dirección de su Señor y son los que tendrán éxito. (5)**

¿Es de nosotros de quienes Allah habla en estas aleyas? Si es así, ¡por Allah que esa es la gran ganancia, la sabiduría, y la superioridad! Si es así, formamos parte de la elite escogida, de los que están satisfechos con Allah, y de los que Allah ha guiado a Su camino.

**Ellos son los que van en una dirección de su Señor y son los que tendrán éxito. (5)**

Como os dije en la lección anterior, la surat al-Baqarah es una surat bendita. Algunos Compañeros del Profeta dijeron: "Si uno de nosotros lee asiduamente la surat al-Baqarah y la surat al-'Imran, tendrá mayor rango a nuestros ojos". Las aleyas de Mekka son generales, y necesitan una interpretación cuidadosa, pues contienen cuestiones muy precisas.

Pido a Allah Todopoderoso que nos permita beneficiarnos de esta lección. La fe en el No-Visto, el infaq, y la conexión con Allah... Esa es la verdadera prosperidad, y el gran triunfo.

**traducción :**

**auditoría :**